

贴纸
用于 30604R 充电电池版本
Size: 27 x 28 mm



EN

1:10 MAVERICK X3 DS TURBO INSTRUCTION MANUAL

8+

1:10
SCALE

MULTI
PLAYERS

2.4GHz

2.4GHz



RADIO CONTROL
COMMANDE RADIO



DM 30604/30604R

Contents



RANGE 25M
2.4GHz RC Transmitter x 1



RC Vehicle x 1

30604: BATTERY REQUIREMENTS:



1.5 V AAA (LR03) batteries x 2
For Transmitter (Not included)



1.5 V AA (LR6) batteries x 5
For Vehicle (Not included)

30604R: BATTERY REQUIREMENTS:



1.5 V AAA (LR03) batteries x 2
For Transmitter (Included)



7.4V 500mAh Lilon x 1
For Vehicle (Included)



USB Charging x 1

BATTERY PRECAUTION

- Alkaline batteries are recommended to be used
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries
- Do not mix old and new batteries or different type of batteries
- Non-rechargeable batteries are not to be charged
- If rechargeable batteries are to be used, they are only to be charged under adult supervision
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before they are charged
- Be sure to insert batteries with correct polarities and always follow the battery manufacturer's instructions
- Remove all batteries from the Vehicle and Transmitter when not in use
- Exhausted batteries are to be removed from the product
- The supply terminals are not to be short-circuited
- Dispose of batteries properly. Do not dispose the batteries in fire - it may cause them to explode or leak causing injury or damage
- Battery installation and removal must only be done by adult

The battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.

Battery Installation

For Vehicle (Fig.1 and Fig.2)

- Switch OFF the power.
- Unscrew the screw on the battery cover.
- Open the battery cover,
- Install 5 new 1.5V "AA" batteries with correct polarities (+/-) as shown inside the battery compartment.
- Close the battery cover,
- Tighten the screw on the battery cover.

For Vehicle (Fig.1 and Fig.2)

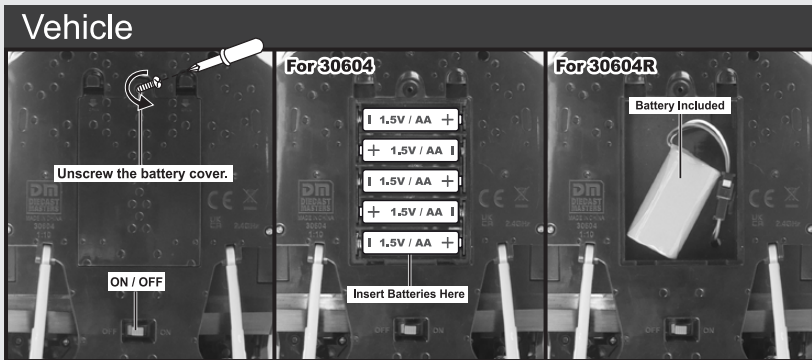


Fig.1

Fig.2

For Transmitter (Fig.3 and Fig.4)

- Unscrew the screw on the battery cover.
- Open the battery cover.
- Install 2 new AA batteries with correct polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
- Close the battery cover.
- Tighten the screw on the battery cover.

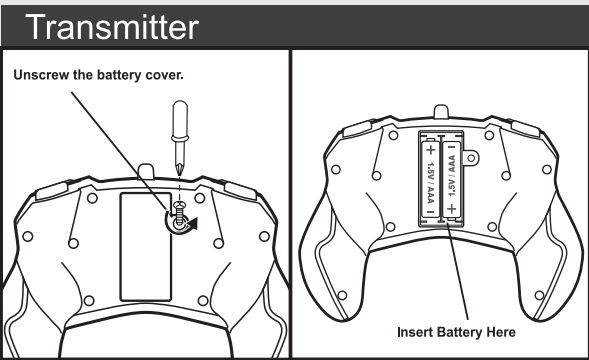


Fig.3

Fig.4

How To Bind

- Turn on the Vehicle.
- Install batteries in the Transmitter then the Transmitter signal light will flash for a few seconds.
- After the wheels of the Vehicle turn left and right and the LED light of the Transmitter stops flashing, the binding process completed for playing.
- If it cannot complete within 8 seconds, please turn off the Vehicle and re-start the binding process.
- When the binding process is done, whenever switching the Vehicle on and off, it searches for the code that it memorized, and will only lock on to the Transmitter signal containing that code.
- Please turn off the Vehicle and re-start all binding process if changing to another 2.4GHz Transmitter for playing.

How To Play

- Switch ON the Vehicle.
- Use the Forward / Backward button (Fig.5) to drive the Vehicle forward and backward.
- Use the Left / Right button (Fig.5) to control the Vehicle turning left or right.
- If the vehicle does not run in straight line, adjust the wheel alignment lever on the vehicle chassis (Fig.6).
- Play on smooth surface to have the optimum performance.
- Remember to switch OFF the power of the Vehicle after playing.
- The optimum control range is up to 25m(82ft)outdoor.

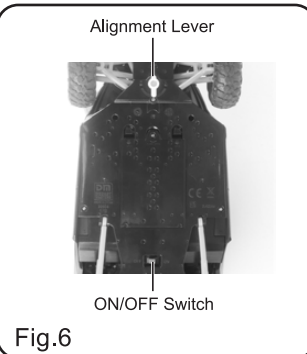
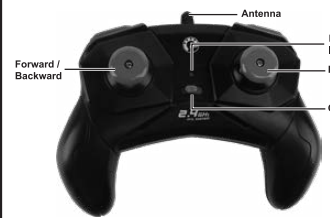


Fig.6

Fig.5



Performance Tips

- Do not drive on grass, dirt, sand, dusts, carpet or go through water.
- Do not drive in windy or rainy weather.
- Avoid direct impact the Vehicle with obstacles.
- Switch OFF the power when not in use to prevent damage of Vehicle due to leakage of electrolyte from batteries.
- Remove all batteries from the Vehicle and Transmitter when not in use for long period.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from wheels.
- The operating range can be affected by a variety of factors.
 - Low Voltage of batteries in Transmitter or Vehicle.
 - Interference from other items that emit radio frequency signals.
- Outdoor usage is recommended in order to get optimum control range.
- Recommend to play the vehicle on a clean and smooth surface,
- Clean the battery compartment to make sure it is free from dust to prevent poor contact of batteries.

FCC label compliance statement:

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Responsible party (contact for FCC matters only): Diecast Masters 12717 W Sunrise Blvd #418 Sunrise, FL 33323 +1 (954) 473-2201

RSS-210 Compliance Statement:

This device contains licence-exempt transmitters(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device,

Declaration of Conformity

The product is in conformity with the requirement of EU Directive 2014/53/EU.

Environmental notes:

The whole product also does not belong to household waste at the end of the product life. You can return it at collection points for the recycling of electronic and electrical instruments. The symbol on the item, instruction manual, hangtag or packing is showing this clearly. Materials should be recycled according to their respective markings. Recycling of old devices or other re-use of materials contained therein represents an important contribution to environmental protection. Please ask at your local community for the correct collection point.

Disposal of batteries

Batteries should not be disposed of in the household waste. As the consumer you are legally obliged to return batteries containing harmful substances and all other used batteries. You can hand in your old batteries at public collection points in your area or wherever batteries are sold. You will find these chemical abbreviations along with a crossed-out refuse bin on batteries containing harmful substances:
Pb=Battery contains lead
Cd=Battery contains cadmium
Hg=Battery contains mercury



**Sous Licence
Licensed**

PRODUIT AUTORISÉ SOUS LICENCE
AUTHORIZED LICENSED PRODUCT

* BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs Inc. ou de ses sociétés affiliées.
* BRP are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. and its affiliated societies.



Frequency band : 2405 - 2475 MHz
Maximum radio frequency power transmitted : <0 dBm

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)



Conforms to the safety requirements of ASTM F963

www.diecastmasters.com

©2026 Diecast Masters Company Limited
Room 1801-5, 18/F
King Palace Plaza
52A Sha Tsui Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong

Please retain this address for future reference

Made in China

贴纸
用于 30604R 充电电池版本
Size: 27 x 28 mm



FR

1:10 MAVERICK X3 DS TURBO

8+

INSTRUCTION MANUEL

1:10
ÉCHELLE

MULTI
JOUEURS



DM 30604/30604R

RADIO CONTROL
COMMANDE RADIO



Contenu



PORTÉE 25M
2.4GHz Émetteur RC x 1



Véhicule RCx 1

30604: EXIGENCES DE LA BATTERIE :



1.5 V AAA (LR03) batteries x 2
Pour Émetteur (Non inclus)



1.5 V AA (LR6) batteries x 5
Pour Véhicule (Non inclus)

30604R: EXIGENCES DE LA BATTERIE :



1.5 V AAA (LR03) batteries x 2
Pour Émetteur (Inclus)



7.4V 500mAh Lilon x 1
Pour véhicule (Inclus)



Chargement USB x 1

Les chargeurs de batterie utilisés avec des jouets électriques doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout dommage au cordon d'alimentation, à la fiche, au boîtier ou à d'autres composants et, le cas échéant, ne doivent pas être utilisés tant que les dommages n'ont pas été réparés.

PRÉCAUTION DE LA BATTERIE

- Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines
- Seules des piles du type identique ou équivalent à celui recommandé doivent être utilisées
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard ou rechargeables
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou des types de piles différents.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées
- Si des piles rechargeables doivent être utilisées, elles ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées.
- Assurez-vous d'insérer les piles en respectant les polarités et suivez toujours les instructions du fabricant des piles.
- Retirez toutes les piles du véhicule et de l'émetteur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées
- Jetez les piles correctement. Ne jetez pas les piles au feu - cela pourrait les faire exploser ou fuir, provoquant des blessures ou des dommages.
- L'installation et le retrait de la batterie doivent être effectués uniquement par un adulte.

Installation de la batterie

Pour véhicule (Fig.1 et Fig.2)

- Coupez l'alimentation.
- Dévissez la vis du couvercle de la batterie.
- Ouvrez le couvercle de la batterie,
- Installez 5 nouvelles piles « AA » de 1,5 V en respectant les polarités (+/-) comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Fermez le couvercle de la batterie,
- Serrez la vis sur le couvercle de la batterie.

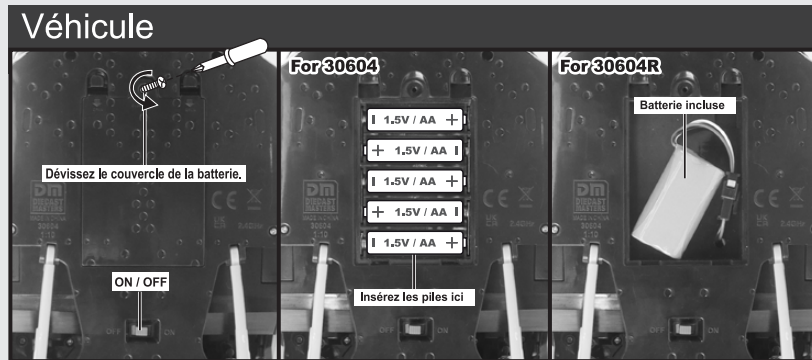


Fig.1

Fig.2

Pour émetteur (Fig.3 et Fig.4)

- Dévissez la vis du couvercle de la batterie.
- Ouvrez le couvercle de la batterie.
- Installez 2 nouvelles piles AA en respectant la polarité (+/-) comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Fermez le couvercle de la batterie.
- Serrez la vis sur le couvercle de la batterie.

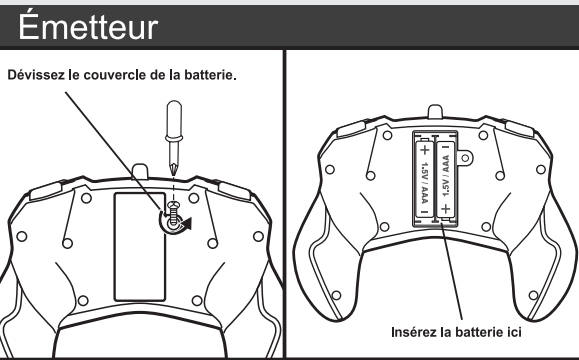


Fig.3

Fig.4

Comment lier

- Allumez le véhicule.
- Installez les piles dans l'émetteur, puis le voyant lumineux de l'émetteur clignotera pendant quelques secondes.
- Une fois que les roues du véhicule tournent à gauche et à droite et que le voyant LED de l'émetteur cesse de clignoter, le processus de liaison est terminé pour la lecture.
- Si cela ne peut pas se terminer dans les 8 secondes, veuillez éteindre le véhicule et redémarrer le processus de liaison.
- Une fois le processus d'association terminé, chaque fois que vous allumez et éteignez le véhicule, celui-ci recherche le code qu'il a mémorisé et se verrouille uniquement sur le signal de l'émetteur contenant ce code.
- Veuillez éteindre le véhicule et redémarrer tout le processus de liaison si vous passez à un autre 2,4 GHz. Émetteur pour jouer.

Comment jouer

- Allumez le véhicule.
- Utilisez le bouton Avancer/Reculer (Fig.5) pour faire avancer et reculer le véhicule.
- Utilisez le bouton Gauche/Droite (Fig.5) pour contrôler le véhicule qui tourne à gauche ou à droite.
- Si le véhicule ne roule pas en ligne droite, réglez le levier d'alignement des roues sur le châssis du véhicule (Fig.6).
- Jouez sur une surface lisse pour avoir des performances optimales.
- N'oubliez pas de couper l'alimentation du véhicule après avoir joué.
- La plage de contrôle optimale va jusqu'à 25 m (82 pieds) en extérieur.

Conseils de performances

- Ne conduisez pas sur l'herbe, la saleté, le sable, la poussière, la moquette et ne traversez pas l'eau.
- Ne conduisez pas par temps venteux ou pluvieux.
- Évitez tout impact direct du véhicule avec des obstacles.
- Coupez l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter d'endommager le véhicule en raison d'une fuite d'électrolyte des batteries.
- Retirez toutes les piles du véhicule et de l'émetteur lorsqu'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période.
- Gardez les doigts, les cheveux et les objets lâches loin des roues.
- La plage de fonctionnement peut être affectée par divers facteurs.
a) Basse tension des batteries dans l'émetteur ou le véhicule.
b) Interférence provenant d'autres éléments émettant des signaux de radiofréquence.
- Une utilisation en extérieur est recommandée afin d'obtenir une plage de contrôle optimale.
- Il est recommandé de jouer avec le véhicule sur une surface propre et lisse.
- Nettoyez le compartiment des piles pour vous assurer qu'il est exempt de poussière afin d'éviter un mauvais contact des piles.

Déclaration de conformité FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
 - Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
 - Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Avertissement : Les changements ou modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Partie responsable (contact pour les questions FCC uniquement) : Diecast Masters 12717 W Sunrise Blvd #418 Sunrise, FL 33323 +1 (954) 473-2201

Déclaration de conformité RSS-210 :

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration de conformité

Le produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2014/53/UE.

Notes environnementales :

L'ensemble du produit ne doit pas non plus être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie. Vous pouvez le rapporter dans les points de collecte pour le recyclage des instruments électroniques et électroniques. Le symbole sur l'article, le manuel d'instructions, l'étiquette volante ou l'emballage l'indique clairement. Les matériaux doivent être recyclés selon leurs marquages respectifs. Le recyclage des anciens appareils ou toute autre réutilisation des matériaux qu'ils contiennent représente une contribution importante à la protection de l'environnement. Veuillez demander à votre communauté locale le bon point de collecte.

Mise au rebut des piles

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de restituer les piles contenant des substances nocives ainsi que toutes les autres piles usagées. Vous pouvez déposer vos vieilles piles dans les points de collecte publics de votre région ou partout où les piles sont vendues. Vous trouverez ces abréviations chimiques ainsi qu'une poubelle barrée sur les batteries contenant des substances nocives :
Pb=La batterie contient du plomb
Cd=La batterie contient du cadmium
Hg=La batterie contient du mercure



**SOUS LICENCE
LICENSED**

PRODUIT AUTORISÉ SOUS LICENCE
AUTHORIZED LICENSED PRODUCT

* BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Recréatifs Inc ou de ses sociétés affiliées.
* BRP are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc and it's affiliated societies.

Fig.5

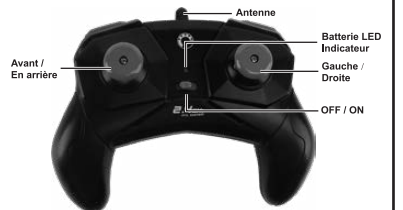


Fig.6

Précautions

- N'essayez pas de démonter le véhicule ou l'émetteur.
- Assurez-vous que les piles sont installées avec les polarités correctes (+/-) comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Retirez l'emballage et retirez tous les accessoires avant de donner le véhicule et l'émetteur à l'enfant pour qu'il joue.



L'emballage et le manuel d'instructions contiennent des informations importantes. Veuillez les conserver pour référence future. Waouh ! Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de petites pièces. Nous nous réservons le droit d'améliorer/modifier les spécifications et les couleurs sans préavis.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.